

Et, en plus, on assiste à une révolution d'ampleur mondiale. C'est la révolution technologique. Comme pour toutes les autres révolutions, ou vous lui emboîtez le pas ou elle vous écrase.

C'est là la réalité du monde dans lequel nous vivons. Nous pouvons essayer de lui échapper ou essayer de réagir. Or, notre gouvernement veut que le Canada soit en prise directe sur les événements qui nous touchent. Nous devons donc trouver ensemble — avec les provinces, le monde des affaires et les syndicats — la façon de relever ce défi dont il ne fait aucun doute, dans mon esprit, que les Canadiens veulent le relever.

Quatre principes de base devraient guider notre stratégie.

Premièrement, nous devons contrer le protectionnisme et maintenir l'ouverture du régime commercial. Le Canada doit participer pleinement aux efforts internationaux visant à orienter efficacement l'économie internationale, et collaborer étroitement avec les partenaires qui partagent ses vues, tout particulièrement les États-Unis.

Deuxièmement, nous devons nous attacher à assurer et à maintenir la compétitivité du Canada. C'est donc dire, accorder plus d'attention à l'esprit d'entreprise, à l'innovation et à la collaboration entre les gouvernements, les travailleurs et les gens d'affaires.

Troisièmement, nous devons être à l'affût de tous les débouchés qui se présentent, grands ou petits, traditionnels ou nouveaux. Je veux savoir comment nous pouvons vous aider à mieux tirer avantage des possibilités d'exportation.

Enfin, il nous faut, plus que jamais, unir nos efforts. J'espère que nous pourrions intensifier la collaboration, sur le plan pratique, entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux s'intéressant au commerce, et que règnera un bien meilleur esprit d'équipe entre secteurs public et privé.

Ce Mois de l'Exportation qui commence aujourd'hui est un bon exemple de ce que la collaboration permet d'accomplir. En coopérant, le monde des affaires, les gouvernements, le mouvement syndical, la communauté universitaire et d'autres secteurs ont mis sur pied, à une échelle nationale, une remarquable opération appelant la participation active de milliers de personnes. Ici à Toronto, nous avons rassemblé plus de cinquante délégués commerciaux et agents de développement commercial œuvrant à l'étranger et dans toutes les régions du pays. Vous pourrez contacter individuellement la personne qui connaît le marché, le produit ou le service qui vous intéresse plus particulièrement. Environ deux-cent-cinquante manifestations de ce genre seront organisées dans plus de trente villes de chaque province.

En ce mois d'octobre, les Canadiens se feront également connaître à l'étranger en tant qu'exportateurs — ils enverront des missions commerciales dans quelque vingt-cinq pays. Pour lancer cette partie du Mois de l'Exportation, mon collègue Jim Kelleher, ministre du Commerce extérieur, inaugure aujourd'hui l'Exposition internationale du transport en commun à Washington. Des États-Unis aux Émirats arabes unis, du Brésil à la Bulgarie, du Sud de la France au Soudan, des Canadiens voyageront en octobre pour